

### CONTENTS

- 地域で育てよう地域の子どもたち 青少年健全育成月間 (2~3)
- 特集 知っ得納得税制改正 (4~7)



## もしもし聞こえるかな？ なあ～に？

父親対象の子育て講習会「パバtry (トライ)」には父親だけでなくご家族の方も多数参加。「私の子どものころは自分でつくるしかなかったからね」というおじいちゃんは、おもちゃづくりもお手のもの。かわいなお孫さんと何をお話したのでしょうか。

# 地域で育てよう 地域の子どもたち

## 11月は青少年健全育成強調月間です

### 青少年が健全に育つ環境づくりは大人の責務です



お手玉づくり教室（東部中）

### 重点目標は「有害環境排除運動の推進」です

#### 有害環境の実態

市内には、露骨な性表現が過剰に描写されている成人向けのアダルト雑誌・アダルトビデオ等を収納している自動販売機が多くあります。自動販売機は、人に会うことなく、いつでも誰でも購入できるため、発達途上である青少年の利用とその影響が危惧されます。この有害図書自動販売機の設置台数が、長野県は全国14位であり、人口比率から考えると大変台数の多い県と言えます。東御市は、県内370台中の36台というワースト2位の多さです。

#### 見直そう大人のモラル

有害図書自動販売機の周辺は、購入されたアダルト商品や不法投棄されたゴミであふれ、大人のモラルの低下が表われています。子どもは大人の背中を見ています。子どもは大人の鏡です。大人のモラルを回復させましょう。

#### 青少年に配慮しましょう

\* 青少年がアダルト雑誌を立ち読みしていたら声を掛けましょう。  
 \* コンビニや書店、ビデオ店などのアダルト商品の取り扱いに注意しましょう。  
 \* アダルト雑誌などが捨てられていたら、青少年の目に付かないように片付けましょう。

◎ 青少年に配慮している店舗には青少年健全育成協力力店のシールが貼付されています。

青少年健全育成協力力店に貼付されているシール

#### 青少年環境浄化研究委員会の取り組み

9月16日、「青少年環境浄化研究委員会」が設置され、市長から15名の委員が委嘱されました。この委員会では、17年3月末に提出された提言書の4つの項目に基づき、有害環境排除と健全育成を目標に、東御市の青少年のためのより良い環境浄化の方策を研究します。

- 1、住民意識の高揚を図る
- 2、できることから行動につなぐ
- 3、行政組織の充実を図る
- 4、条例を視野に入れた調査研究をする

順位	都道府県	台数
1	大阪府	1,563
2	東京都	1,116
3	千葉県	735
4	北海道	721
5	京都府	695
6	神奈川県	679
...	...	...
14	長野県	370

順位	地域名	台数	設置箇所
1	塩尻市	52	5
2	東御市	36	3
3	旧穂高町	26	3
4	丸子町	25	3
5	旧豊野町	22	2
6	箕輪町	20	2
7	伊那市	18	3
8	上田市	14	3

（出典：平成16年度長野県青少年に有害な地域環境実態調査結果）

# 有害環境 NO 運動をすすめよう!



## 有害自動販売機を

- 設置させない!
  - 利用しない!
  - 放置させない!
- (有害自動販売機3ない運動)

## 有害図書を

- 読まない!
  - 見せない!
  - 買わない!
- (有害図書等3ない運動)

## ★有害環境NO宣言を地域ぐるみで行いましょう!

地域の皆さんへ

滋野地区に有害図書自動販売機が8台新規設置されました。一刻も早い撤去に向けて地域で取り組みが始まりました。皆さんも関心を持っていただき、ご協力ください。

有害図書自動販売機は、よく売れて反対運動の起こらない地域に設置されやすいと言われています。空き地があれば、業者は「アダルト商品である」という内容には触れないで契約を勧めてきます。契約期間は長く、一旦契約すると3年〜5年間続き撤去は困難です。自治会やPTA、育成会など地域ぐるみで、「自分たちの地域には有害環境を入れない!」という意志を常に確認しましょう。みんなで「有害環境NO宣言」を実施しましょう。



## ★11月の健全育成活動に皆で参加しましょう!

### 環境チェック活動

青少年のための環境チェック活動を一緒にしませんか? 今月は青少年の環境チェック月間です。青少年に有害なものがどのように販売されているか、どんな配慮がされているか、店舗や自販機コーナーを巡視します。地域の役員の皆さん、健全育成に関心のある皆さん、ご参加ください。

◎日時等詳細は回覧版、チラシなどでお知らせします。

### 青少年健全育成地区懇談会

自分たちの地区の青少年が健全に育つために、地域として何ができるか、青少年の実態や有害環境等について、日ごろ感じていることを話し合しましょう。

〈時期〉 11月下旬

〈場所〉 地区公民館など

〈対象〉 区役員、育成会、PTA、補導員、民生児童委員など育成に関わる地域の皆さん

◎市内5地区、5箇所で開催します。詳細は回覧版、チラシなどでお知らせします。

お誘い合わせの上、奮ってご参加ください。

●問い合わせ  
生涯学習課

☎ 64-5885

# 税のワンポイント特集

## しとく なっ とく 知っ得納得税制改正



▲社会は皆さんの税金に支えられています

私たちを取り巻く「税」。今、三位一体改革における所得税から個人住民税への税源移譲に伴い、税制改正が抜本的に実施されているのをご存知ですか？  
11月11日(金)〜17日(木)は、税について関心を持っていただくことを目的とした「税を考える週間」です。今回、昨年度市役所で税の理解を深めた東部さんと北御さんが再登場。この二人と一緒に改正がされた内容について考えてみましょう。そして、改正内容を理解し、税に対する関心を高めましょう。

### 市役所職員

税務課住民税係  
で住民税関係を  
担当。



### 北御さん (市民)

夫と子ども2人、  
祖父、祖母の6人  
家族。夫は東御市  
内に勤めている。  
現在はパートタイ  
マー勤務。



### 東部さん (市民)

夫と子ども3人の  
5人家族。夫は長  
野市に勤めている。  
子育てのため、現  
在は主婦に専念し  
ている。



えー、本当？私た  
ちの家計に影響する  
話じゃない。そうね、  
分からないことがあつたら、  
聞いてみればいいよね。さっ



「改正」と聞くと、  
やはり敏感よね。う  
くん、私・・・、気  
になることが一つあるんだ。  
広報7月号に「市税条例が改  
正されました」という記事が  
載っていたけど、何かしら私  
たちにとっても影響があるら  
しいのよ。



そうそう。昨年の  
税制改正では、私た  
ち専業主婦に関係す  
る大きな改正だったから、よ  
けいよね。それに、マスコミ  
で「〇〇税・・・」なんて聞  
くと、やっぱり心配になっ  
ちゃうし。



スーパーで買い物中につ  
た東部さんと北御さん・・・  
今年も、あと2カ  
月。主人から「年末  
調整に必要な生命保  
険などの証明書を準備してお  
いて！」と頼まれちゃった。  
やっぱりこの時期、税金(所  
得税)が気になるよね。



そく、市役所に行ってみようよ。

### 市役所税務課窓口で



去年、税制改正について説明いただきありがとうございます。今年2月に医療費還付を受けるために確定申告をしまして、還付していただきました。



主人が納めている住民税についても、明細書を一つひとつ確認しました。住民税は均等割と所得割によつて構成されていて、毎月の給料から天引きされています。ちよつと高いけれど・・・(笑)



17年度の税制改正について、広報でお知らせがありました。具体的に「何が、どう変わったのか」説明していただけますか。



税に対して関心を持っていたら、ありがとうございます。17年度の税制改正については、その内容を7月号でお知らせいたしました。もう一度、一緒に確認していきましよう。



はい、お願いします。でも、税に関するの言葉は難しいです。やさしい言葉でお願いします。



まず、「定率減税」について、何かご存知ですか。



そういえば、確定申告で税額を算出するときに、定率減税額という欄があって、計算し出した税額から20%差し引いてもらってたわ。



そうそう、主人の源泉徴収票の摘要に「年調定率控除額〇〇〇円」と打ち出がされていたわよ。どういふものなのか、その内容についてはあんまり気にしていなかったけど。



源泉徴収票などは見落しがちですが、よく注意されていますね。この定率減税は、所得税では税額の20%相当(25万円を限度)が、個人住民税では税額の15%相当(4万円を限度)が控除される制度です。つまり、本来納めるべき税額を求め、その額から定率

〔表1〕 定率減税の縮小

個人住民税と所得税に係る定率減税の額が、これまでの2分の1に縮小されます。

	改正前		改正後
個人住民税	住民税所得割の15%相当額 (上限4万円)	→	住民税所得割の7.5%相当額 (上限2万円)
所得税	所得税額の20%相当額 (上限25万円)	→	所得税額の10%相当額 (上限12.5万円)

※上記の改正は、住民税と所得税の制度の違いにより、対象となる収入の支払時期が異なります。  
※個人住民税は平成18年度(平成17年1月から12月までに支払われる収入)から、所得税は18年分(平成18年1月以降に支払われる収入)から実施されます。

控除額を引いた額を納税額としているものです。改正により、平成18年分の所得税、また、18年度の住民税で、この「定率減税」は減額され、現行の1/2に縮減されます。(表1参照)

※定率減税は、平成11年度税制改正で、当時の「著しく停滞した経済活動の回復に資する」ために、個人所得課税の抜本的見直しまでの間の特例措置として導入され、以後継続されてきました。

納める税額がある場合は、この定率控除をされた後の税額で納めていたことになるから、この改正は、主人を含め、税負担をしている者全体に影響するということになるわ・・・。



納める税額がある場合は、この定率控除をされた後の税額で納めていたことになるから、この改正は、主人を含め、税負担をしている者全体に影響するということになるわ・・・。



住民税の場合、均等割のみ納めている方もおりますから、一概に「全てが・・・」とは言いきれませんが、税負担の増え、税負担が増えると思えます。(表2参照)

な〜んか、私たちの税負担が増えるばかりですわ・・・。

昨年、改正もそうなのですが、国と地方の動向を踏まえつつ、定率減税の縮減・廃止とあわせて、平成18年度までに所得税から個人住民税への本格的な税源

〔表2〕 定率減税縮減による所得税・個人住民税の年間負担額の変化(夫婦2人)

給与収入	17年(度)分負担額	18年(度)分負担額	負担額の変化
300万円	7,600円	8,300円	700円
500万円	159,800円	177,400円	17,600円
700万円	377,000円	418,000円	41,000円

(注) 1. 子のうち1人が特定扶養親族に該当するものとしています。  
2. 給与所得者が1人の場合の負担額です。  
3. 一定の社会保険料が控除されるものとして計算しています。

移譲をしようとしているから  
なんです。



生活に密着する税金だからこそ「なんで私たちだけ・・・」

と思ったり、単純に「税負担額が増える」という、そんな目線や感覚になってしまっている。私だけではないはず。だけれど、社会全体を支える仕組みが、大きな過渡期にきていて、税制の抜本的な見直しを行っている。うーん、大きな流れのなかに私たちがいるんですね。



やりきれない思いは残るね。でも、国に入る国税と市や県に入る地方税の割合を変え

ための税制改正が今行われていることが理解できました。



定率減税も「個人所得課税の抜本的見直しまでの間の特例措置」で開始されたものです

から。それに、広報にあった「高齢者」に対する税制改正もその一環の改革と考えるべきなんです。

### 世代間の税負担の公平 高齢者の税制改正



はい、おっしゃられたとおりです。年齢だけを基準に、若い世代と比較して特別に優遇している措置の見直しがされました。高齢者（65歳以上）に対して、次の3つの税制改正がされます。

#### 年齢65歳以上の者に対する非課税措置の廃止(表3参照)

年齢65歳以上で、前年の合計所得金額が125万円以下の者に係る個人住民税の非課税措置が廃止されます。

#### 公的年金等控除の65歳以上の者の上乗せ措置の廃止(表4参照)

・公的年金等控除のうち、年齢65歳以上の者の上乗せ措置が廃止されます。  
・高齢者特別加算として年齢65歳以上の者の公的年金

金等控除の最低保障額が50万円加算され、120万円とする特例措置が講じられます。(公的年金には、国民年金、厚生年金、共済年金等があり、障害年金、遺族年金は非課税)

#### 高齢者控除の廃止(表5参照)

納税者本人が、その年末現在65歳以上で、その年の所得金額が1千万円以下の場合に対象であった高齢者控除が廃止されます。



知らなかったけれど、家のおじいちゃん、主人に比べ、税負担は軽かったの!? そうですね、年金と給料の違いや扶養人数等の控除の違いはあるけど、同じくらい収入のある主人と比べたら、所得税も住民税も、今まで非課税だったわ。



たしか65歳を境に、所得税も、住民税も、その年に納める税負担が緩やかになったと聞いたことがあるわ。今回の改正の一つである「高齢者控除の見直し」がそれね。所得要件で対象とならないケースはある

【表3】 65歳以上の方に適用される非課税措置の廃止

年齢65歳以上で合計所得金額が125万円以下の方に対する非課税措置が、平成18年度から廃止されます。

ただし、昭和15年1月2日以前に生まれた方で合計所得金額が125万円以下の方については、平成18年度は税額を3分の1、平成19年度は3分の2とする経過措置が設けられています。

※平成18年度より、65歳以上の方の公的年金収入の所得計算式も変更されます。この2つの変更に伴い、従来は年金収入2,666,667円以下の方は非課税でしたが、18年度からは以下の金額を超えると税額が発生する場合があります。

● 65歳以上の方で、収入が公的年金のみの場合の計算

扶養親族数	住民税が課税される年金収入
0人	148万円を超える場合
1人	193万6千円を超える場合

※65歳以上の方でも、夫と死別している方などは、寡婦非課税の適用があります。また、障害者手帳の交付を受けている方は障害者非課税の適用があります。この場合、年金収入245万円以下の方は非課税となります。ただし、寡婦非課税や障害者非課税の適用を受けるには、申告が必要となりますのでご注意ください。

● この改正は、平成18年度分以後の個人住民税について適用されます。

【参考】

#### 年金収入に対する市・県民税(個人住民税)負担の変化(65歳以上・扶養なし)

年金収入額	改正前(平成17年度まで)		改正後(平成18年度から)	参考 給与所得者
245万円	税負担なし	→	46,500円	59,500円
178万円	税負担なし	→	15,500円	38,100円
148万円	税負担なし	→	税負担なし	27,100円

#### 年金収入に対する所得税負担の変化(65歳以上・扶養なし)

年金収入額	改正前(平成16年度まで)		改正後(平成17年度から)	参考 給与所得者
245万円	13,600円	→	78,300円	103,800円
178万円	税負担なし	→	18,000円	61,900円
148万円	税負担なし	→	税負担なし	40,500円

(注) 1. 個人住民税及び、所得税算出にあたっては、基礎控除以外、各控除額は対象外としています。  
2. 給与所得者の税額算出にあたっては、年金収入額を給与収入額として計算しています。

ものの、収入金は変わらないのに、払税能力（収入に対して生活するのに必要な費用を除いた部分）のある皆さんが、年齢のみで控除が加算されるのはおかしいと思っただけなのではないか？



「高齢者いじめでは!?」と話された方がいました。「生活するのに精一杯なんです」と、この改正について切実な問い合わせもありました。でも、いろいろな世代間で見方がある旨をお伝えしています。日本は高齢化が急速に進んでいますし、安心して暮らしていくには、お年寄りも含めてみんなで社会を支えていくことが必要だと思えます。

そのためには、お年寄り若い世代、つまり世代間の税負担の公平や、所得に格差のあるお年寄りの間での税負担の公平を確保することが大切であるということ、お分かりいただけましたか？



はい。改正のポイントも、各々の生活が違いますが、実際の納税については、払税能力のある方も

でも、各々の生活が違いますが、実際の納税については、払税能力のある方も

いけば、そうでもない方もいますからね。それに、生活に直結する税ですから、ちょっと心配になりますよ。



そうよ、そうよ。この改正では、65歳以上の年金受給者については、全ての方が負担増となってしまうのでしょうか？

そうですね。払税能力に関して個別差はあります。しかしながら、税負担は公平でなければなりません。例えば、サラリーマンだった夫婦（夫と専業主婦の妻）の年金の場合、夫の厚生年金が148万円、妻の国民年金が79・4万円までは所得税・住民税ともかかりません。また、国民年金のみを受給している人にも、年金には納税負担はありませんから、十分な配慮をしているのではと考えます。



大きな税制改正が目白押しでビックリしてしまいました。税の負担がより公平になるよう、世代間での税負担を平均化するための改正が行われて



大きな税制改正が目白押しでビックリしてしまいました。

税の負担がより公平になるよう、世代間での税負担を平均化するための改正が行われて

いることを初めて知りました。昨年同様、クラクラしちゃったけど、大変有意義な一日となりました。



「今年はおじいちゃん（老年者）たちを対象に、大きな税の改正があったんだよ。正しく、しっかり確定申告しようね」と伝えるつもりです。年金の源泉徴収票はもちろん、農業の申告、そして、控除となる書類をしっかりと準備して来る確定申告に備えようと思っています。

「今年はおじいちゃん（老年者）たちを対象に、大きな税の改正があったんだよ。正しく、しっかり確定申告しようね」と伝えるつもりです。年金の源泉徴収票はもちろん、農業の申告、そして、控除となる書類をしっかりと準備して来る確定申告に備えようと思っています。

【一同】 本日は、ありがとうございました。

● 問い合わせ

税務課 住民税係  
☎ 64-5877



【表5】

### 高齢者控除の廃止

従来、65歳以上の方に認められていた高齢者控除が廃止されます。

年齢65歳以上 所得金額1,000万円以下	高齢者控除		廃止
	現行		
	住民税48万円	→	
所得税50万円	→		

ただし、夫と死別していて合計所得額が500万円以下の方等は、高齢者控除に代わり、寡婦控除を受けることができる場合があります。寡婦控除を受けるには、申告が必要になりますのでご注意ください。

この改正は、平成17年分以後の所得税、平成18年分以後の個人住民税について適用されます。

【表4】

### 公的年金等控除の変更

65歳以上の方の公的年金等に係わる雑所得の計算式が以下のように変更になります。

#### 現行

年金収入が  
 260万円未満 → 「年金収入」 - 140万円  
 ~460万円未満 → 「年金収入」 × 0.75 - 75万円  
 ~820万円未満 → 「年金収入」 × 0.85 - 121万円  
 820万円以上 → 「年金収入」 × 0.95 - 203万円

#### 改正

年金収入が  
 330万円未満 → 「年金収入」 - 120万円  
 ~410万円未満 → 「年金収入」 × 0.75 - 37万5千円  
 ~770万円未満 → 「年金収入」 × 0.85 - 78万5千円  
 770万円以上 → 「年金収入」 × 0.95 - 155万5千円

※65歳未満の方は従来通りです。

この改正は、平成17年分以後の所得税、平成18年度分以後の個人住民税について適用されます。



# すくすく育つとうみっ子!!

誕生日おめでとう! (11月生まれ)



たけうち けんしん  
竹内 堅信くん(田中)  
(1歳、H16.11.2生)

我が家のアイドル堅信♡。毎月お姉ちゃんに負けないくらい、わんぱくで元気いっぱいだけど、かなりの甘えん坊♡強くて、優しい男の子になってね☆



ところ みほ  
所 美帆ちゃん(本海野)  
(1歳、H16.11.3生)

とっても食いしん坊でお兄ちゃんに負けないくらいいたずら好き。男の子にたまに間違えられるけどこの笑顔を見たら誰も間違えないわよ♡いつまでも兄妹仲良かね。家族みんなの宝物なのだから…♡1歳のお誕生日おめでとう!



いしかわ めい  
市川 愛唯ちゃん(曾根)  
(1歳、H16.11.4生)

お兄ちゃん大好きな愛唯ちゃんお誕生日おめでとう。愛唯ちゃんの笑顔がみんなのビタミン剤です。これからもお兄ちゃんとともにこ★キラキラ笑顔でいてね。



あいば ゆうだい  
饗場 優大くん(東町)  
(1歳、H16.11.18生)

優大が生まれてからもう一年になるね。いつも優大は、素敵な笑顔を見せてくれるね。優大の笑顔を見ると、パパとママはとっても幸せです。これからも優しく大きく成長してね。1歳の誕生日おめでとう!



いで みな  
井出 美奈ちゃん(八反田)  
(1歳、H16.11.23生)

お姉ちゃん達に遊んでもらうのが大好きな美奈! 毎日元気一杯で家族皆の太陽だね。笑顔の素敵な心の優しい子に成長してね。ゆっくり、ゆっくり、大きくなあれ!



なるさわ そういちろう  
成澤 蒼一郎くん(本海野)  
(1歳、H16.11.29生)

生後2週間、保育器から出られなかったのが嘘のように元気いっぱいの蒼。あの当時は40ccのミルクも飲みきれなかったよね。今では食べ過ぎて心配なくらい。すくすく大きくなってね。蒼は家族みんなの宝物だよ。



つちや ゆうた  
土屋 優太くん(新張)  
(2歳、H15.11.4生)

お姉ちゃんと遊ぶのが大好きな優太くん。「なな、なな」と呼び何でも「なな」のまねをして楽しんでいる優太くん。2人仲良く大きくなってネ♡優太お誕生日おめでとう!



おおさわ れみ  
大澤 礼弓ちゃん(乙女平)  
(3歳、H14.11.13生)

礼弓お誕生日おめでとう! 保育園でお友達いっぱいできてよかったね。心の優しい、明るい子に育ってくれることを、パパとママは願ってるよ。元気いっぱい大きくなーれ。



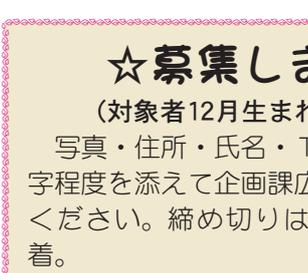
おぎはら ななほ  
荻原 七穂ちゃん(曾根)  
(3歳、H14.11.19生)

七穂♡3才の誕生日おめでとう! よくおしゃべりをして、よく笑い、よく食べる。健康そのものだね。お兄ちゃんと仲良く元気いっぱい大きくなあれ♡



しみず りょうすけ  
清水 諒介くん(東上田)  
(3歳、H14.11.20生)

いつも優しく、明るく素直な諒介に教えられ励まされてパパとママは毎日頑張っています。いつのまにかもう3才。大きくなったね。これからも元気にすくすく育ってね。お誕生日おめでとう。



みやじま いくや  
宮島 生弥くん(西海野)  
(3歳、H14.11.28生)

3歳のお誕生日おめでとう。お姉ちゃんと同じで、ちょっぴりはずかしがり屋さんだけど、「ありがとう」「ごめんね」が言えるとってもやさしい生弥。まだまだ甘えんぼだけど、これからもお姉ちゃんと一緒に笑顔いっぱい大きくなろうね。

## ☆募集しまあ!!☆

(対象者12月生まれの3歳まで)

写真・住所・氏名・TEL・コメント60字程度を添えて企画課広報担当までお送りください。締め切りは、11月14日(月)必着。

# スポーツの話題

## 長年の念願叶う

―六書そろってエアロビクス全国大会に出場決定―

9月に富山県高岡市で行われた「第17回全日本エアロビクスコンテスト北陸大会」に、夫妻でエアロビクス競技に取り組んでいる太田知文さん・真也さん（大日向）が出場し、見事夫妻そろっての全国大会出場を決めました。

悲願のアベック出場を果たした二人は「全国大会では少しでも上をねらいたい」と話していました。全国大会は12月4日に東京で行われます。



## 男女ともに県大会へ 東御ドッジボールスポーツ少年団

10月8日、東御中央公園体育館で第16回N.T.T東日本カップドッジボール長野県大会東信地区大会が行われ、東御ドッジボールスポーツ少年団の男子チーム「東御ファイターズ」が優勝、女子チーム「東御パワフルガールズ」が4位となり、男女そろって県大会への出場を決めました。県大会は12月18日に長野市で行われます。



# 心の眼

(18)

人権同和教育指導員  
町田 勝

## 広島で考えたこと



今年の夏は、8月6日の広島市原爆死没者慰霊式並びに平和祈念式に参加する機会に恵まれました。60年前の被爆当日と同じように、広島は暑い夏の日でした。60周年という節目の年もあって、例年より1万人も多い、5万5千人の参加者が平和公園の広い会場を埋め尽くしました。8時15分、平和の鐘が鳴り響く中で黙とう。式場の回りを行き交う人々の足が止まり、原爆犠牲者に敬けんな祈りをささげました。秋葉広島市長の平和宣言、子ども代表による平和への誓いがあり、広島は平和への深い祈りに包まれた感がありました。

今年も、被爆直後の広島を知らない方からは、実際はもっとひどい状態だったと聞かされました。被爆時のありのままを再現すれば、言語を絶するその形相に圧倒され、見てはもらえないという制作上の悩みや配慮があったようです。

式場に隣接する平和記念資料館を見学しました。一発の原子爆弾により廃墟の街と化した広島。原爆の破壊力と恐ろしさを実感しました。展示物の中に、被爆して焼けただれた腕から、皮膚が燃え落ちるビニールのように垂れ下がっている人間の模型がありました。見るからに悲しそうです。

被爆による原爆症等の死者が、今年に5千人を越え、被爆の生き地獄の中でも差別が歴然としてあった事実から、私共は何を学び、何を心に刻むべきでしょうか。

【東部人権啓発センターでも「ISO14001」の取り組みをしています。会議などでご利用される皆さん、節電・節水にご協力をお願いします】

## アボガドと大根の和風サラダ

材料（2人前）

- ・大根 2センチ位
- ・アボガド 半分
- ・カマンベールチーズ 50g
- ・大根葉 少々
- ・削りぶし 少々
- ・その他カイワレなどお好みで

作り方

- ①皮をむいた大根を千切りにし、

皿に敷く

- ②アボガドは種を取り、一口大の大きさに切る。カマンベールチーズも一口大にして並べる。（アボガドは皮付きのまま縦に一周包丁を入れ、手で左右に回すと取れやすい）
- ③大根の葉は細かく切って飾り付ける
- ④削りぶしをのせてできあがり



おらほ  
簡単  
クッキング

17

いわした 岩下  
あきこ 秋子さん  
(桜井)

風味豊かな  
サラダです

# 元気発信！子育て施設

## ―田中保育園・感動の運動会―

10月1日、天気にも恵まれ、盛大に運動会が行われました。田中保育園は、園児数が170名と東御市で一番大きい園ですが、休む子もなく、みんな元気に競技やリズム遊びなどを楽しみ、子どもたちの笑顔が園庭いっぱいに広がりました。

そのなかでもすばらしかったのは、年長児による竹太鼓のリズムだったのではと思います。曲は東御市民まつりの歌「TOMI, to me!」です。市民まつりのときに、この曲

に合わせ「スキップの会」の皆さんが元気に太鼓をたたいている姿からパワーを感じ、田中保育園の子どもたちにも伝えたいと思いました。



▲とても盛り上がったね！

そこで、「もうそう竹」を太鼓にし、動きなどをアレンジしてみたところ、子どもたちの方が乗り気になって「練習しようよ」と催促される毎日でした。「ソヤー！」「ヤーー！」という元気な掛け声と竹をたたく音が園庭に響きわたり、練習の時は園に活気がみなぎりました。年長児が一生懸命練習している姿を見て「がんばろう！」という気持ちで年中・年少の子どもたちも感じました。

運動会当日も45人の子どもたちと3人の保育士の気持ちがあひとつつになり、かっこよく演奏し、踊ることができて、見ている人に感動を与えてくれました。老人会のみなさんからも「かっこいい」「いいぞー」という掛け声がかかるほど喜んでもらい、拍手をたくさんいただきました。

子どもたちのエネルギーはほんとうに素晴らしいものです。このように素晴らしい園児のかけこい太鼓と踊りを機会があれば地域の皆さんにも見ていただき、園児のパワーをお伝えしたいと思っています。

# 学校だより



## 新聞掲示委員長として

和小学校

六年 西沢 智香 (田沢)

私は、前期新聞掲示委員長として次の活動に取り組んできました。

一つ目は、「仲良し和新聞」という題の新聞を作ったことです。さまざまな内容や行事の記事を書き、クイズものせ

ています。

二つ目は、ポスターなどの掲示です。和小には、「小学生毎日新聞」という新聞が毎日発行されます。新聞掲示委員はこの新聞をはり出すのを当番活動としています。

委員長になったことで、責任を持って物事を進めることや、委員の人と協力することの大切さを学びました。

## ベルマーク委員会

和小学校

六年 中村 允 (海善寺北)

僕は、今、委員会活動でベルマーク委員会の委員長をし

ています。

今年の目標は、「全校のみなさんがたくさん協力して一枚でも多くベルマークを集める学校」にして活動しています。そして、前期で「ベルマークコンテスト」をしてたくさんベルマークが集まりました。まだ買いたいものは決まっていますが、たくさんベルマークが集まったので、きつとい

いものが買えると思います。



▲積極的な児童会の活動

## 最高の思い出の学芸発表会

東部中学校

三年 押金 光一 (東深井)

『Connected by our hearts』  
く見えない心のつながり』

をテーマに掲げた第42回学芸発表会を大成功で終えることができました。大変ありがとうございました。思い返してみれば夏の暑い日、学芸発表会の資金集めの意義をこめて行った空き缶・空きビン回収の際、地域の皆様にはたくさん空

き缶・空きビンを出していただき、予想を上回る回収ができて、学芸発表会成功への礎を固めることができました。当日に至るまでには、様々な場面で行錯誤を重ねる中、時には友達と意見が合わず衝突したり、悩んだ日々もありました。地域の皆様に協力していただき、支えていただいたお陰で最高の思い出を作ることができました。また、当日の学芸発表会にはたくさん地域の皆様に足を運んでいただき、僕たちの集大成をこ

覧いた、たく良い機会となり大変良かったと思います。この学芸発表会に取り組む中で三年生を中心に、二年生とも心を一つにし、テーマに掲げた『見えない心のつながり』を全校がしっかりと結びこができました。地域の皆様本当にありがとうございました。ごさいま



▲みんなの力を結集した発表



この制度の詳細な内容は11月12日(土)に開催される「消費生活展」でもご案内いたします。



▲きれいな川を残そう！

美しい川や池をよみがえらせ、未来に残すためには、家庭の雑排水を下水道施設などで処理する必要があります。小型合併浄化槽を設置したい、下水道への接続工事をしたいが資金がない……、こんな時は市が行っている「融資あっせん利子補給制度」をご利用ください。この制度は、下水道接続工事のために銀行などから受けた融資の利子分を助成する制度です。

## 下水道宅内設備工事に係る お得な制度ができました

例えば100万円を5年返済で借入れた場合の助成は、次のようになります。

借入利率	3.0%	3.5%	5.0%	8.0%
支払利子	78,123円	91,505円	132,272円	216,584円
利子助成額	全額助成	全額助成	92,590円	94,756円

注・利子助成額の交付限度額は、10万円までとなります。

☆合併処理浄化槽の排水管付設工事も対象になります。

☆この制度をご利用される場合は、排水設備工事を行う前に市役所上下水道課へご相談ください。

●問い合わせ  
上下水道課業務係  
☎64-5883

## 来年度から使用する中学生の 教科書が決まりました

来年度から中学校で使用される教科用図書(教科書)について、東御市教育委員会では下記の教科書が採択となりました。

教科書の採択は4年ごとに行われています。今回の採択により平成18年から平成21年度まで市の中学校で使用されることになります。

教科書種目	発行者の略称	教科書用図書名
国語	光村図書出版(株)	国語1・2・3
書写	光村図書出版(株)	中学書写一年・二年・三年
社会(地理)	東京書籍(株)	新編 新しい社会 地理
社会(歴史)	株帝国書院	社会科 中学生の歴史 日本の歩みと世界の動き
社会(公民)	東京書籍(株)	新編 新しい社会 公民
社会(地図)	株帝国書院	新編 中学校社会科地図
数学	株新興出版社啓林館	未来へひろがる数学1・2・3
理科	東京書籍(株)	新編 新しい科学 1分野 上・下、2分野上・下
音楽	株教育芸術社	中学生の音楽1・2・3上・下
器楽	株教育芸術社	中学生の器楽
美術	日本文教出版(株)	美術1・2・3上・下
保健体育	大日本図書(株)	新版 中学保健体育
技術・家庭(技術)	東京書籍(株)	新編 新しい技術・家庭 技術分野
技術・家庭(家庭)	東京書籍(株)	新編 新しい技術・家庭 家庭分野
英語	東京書籍(株)	NEW HORIZON English Course 1・2・3

●問い合わせ 市教育委員会 教育課 学校教育係 ☎64-5879

## 職員(消防職員) 採用試験を 行います

●職種区分及び採用予定人員  
消防(初級) 若干名

●試験の日時、場所  
(一次試験)

●試験日

平成17年11月27日(日)

午前9時～12時

●場所 東御市役所  
(第二次試験)

●試験日

平成17年12月中旬の予定  
(第一次試験合格者対象)

●場所 東御市役所

●試験の方法及び内容

筆記試験および口述試験を行います。

(二次試験)

●教養試験(40題)

●消防適性検査(190題)  
(第二次試験)

●第一次試験合格者に対し、個別面接等(面接、小論文、体力測定等)により行います。

●問い合わせ  
総務課総務係  
電話64-5876

●申込方法等

●受付期間

平成17年11月2日(水)から11月21日(月)まで(土曜・日曜、祝日を除く)の午前

8時30分から午後5時15分まで。期間内に市役所総務課総務係に直接持参してく

ださい。

※申し込み用紙の請求等については総務課総務係までお問い合わせください。

●問い合わせ  
総務課総務係  
電話64-5876

“秋の夜長は昔話の世界をゆっくり楽しみませんか？”

図書館へ行こう！ ⑦

11月のテーマブックス

昔話の世界

●かにむかし



木下順二：文  
清水 崑：絵

※写真は見開きの状態です

●モンゴル民話  
●スーホの白い馬



大塚勇三：再話  
赤羽末吉：絵

●マーシャとくま



うちだりさこ：訳  
E・ラチョフ：絵

●子ども世界の民話



内田莉莎子他：作

つらなためになる図書館 その3

「おむつ替えベビーシートを」  
設置しました

図書館には小さなお子さんを抱いたお父さんお母さんも多く来館されます。乳児を持つ親がお子さんと一緒に、おむつ替えの場所が外出先にあるかどうかとい



▲新設されたベビーシート



今後図書館に安心して小さなお子さんと一緒にお出かけください。ご来館をお待ちしております。

うことがあります。

図書館に来館されている方からも「おむつ替えの場所はありませんか」というお問い合わせが何度かカウンターにありましたがその都度休憩室などを利用して頂いていました。先月、利用者の皆さんの要望にお応えするため、館内の多目的トイレの一角に折りたたみ式のベビーシートを新設しました。生後1ヶ月から24ヶ月のお子さんを対象としたおむつ交換専用のベビーシートです。

◆◆◆ 新着本案内 ◆◆◆

◆一般書

● 汝らその全ての悪を

……倉阪鬼一郎・著  
● 無事、これ名馬 宇江佐真理・著  
● 誰よりもつよく抱きしめて ……新堂 冬樹・著

● ハルトとナツノ届かなかった 手紙……青木 邦子・著  
● ぼくのおばあちゃん ……なかむら みつる・著

◆児童書  
● 職業別ユニフォーム・制服絵事典―仕事の内容がよくわかる― 日本ユニフォームセンター・監  
● タンタンソビエトへ ……エルジュ・絵

● くんれんばつちり ……工藤 直子・作  
● あざらしのはる ……手島圭三郎・絵

● 未来教育ポータルフォリオでプロジェクト学習 1/56 ……鈴木 敏恵・監

行事予定

11月11日(金)は、

おはなし会があります

場所 こどもフロアにて

時間 10時30分

対象 就園前の子どもさん

● かつこわるいよ！だいふくくん

宇治 勲・絵

【内容】静まりかえった夜の商店街、和菓子屋さんから「かつこわるいよ！だいふくくん」という声が聞こえてきます。ところが、和菓子たちにネズミがおそいかかると、自分の身を犠牲にしてみんなを救ったのは、バカにされたといふくんでした。



図書館発 オススメの一冊

● 憑神 浅田 次郎・著

【内容】貧乏旗本の次男の身ながら、その才を見込まれて大名の入婿となった彦四郎。だが、跡継ぎを授かったとたん離縁され、実家に戻るのはめい。職も失い、困った時の神頼みですが、相手は神は神でも人に仇なす疫病神。さて、貧乏旗本彦四郎の運命は……。



● 風の盆幻想 内田 康夫・著

【内容】哀切な胡弓の調べと幽玄な踊りで全国的に有名な富山・八尾町の「風の盆」祭りの最中、老舗旅館の若旦那が謎の死を遂げた。自殺で片付けようとする警察に疑問を感じた浅見と内田は独自の調査に乗り出す……。



● ダフネちゃんとオパールちゃん

ホリー・ポビー・作絵

【内容】あたらしいお友達のだフネちゃんは、何でもできるし、その上美人。でも、オパールちゃんにだつてみんなから怖がられているクモを、林に放してやる優しさがあるのです。そう、大切なのはみんなそれぞれにいいところがあるってこと……。



インターネットで図書館の本が検索できます。 <http://www.echol.gr.jp>

# 在宅介護支援センター インフォメーション ③

〈あなたと福祉サービスをつなぎます〉

認知症のある高齢者や障害者（知的、精神、身体）の方々が「住み慣れた地域で、安心して自立した生活が送れるように」在宅介護支援センターでは相談を受け付けています。サービス利用の際の手続き、金銭管理など判断に迷ったときあなたのお役に立ちます。

（例）

## ●地域福祉権利擁護事業

日常的な金銭管理等（税金、公共料金、年金等の料金の受け取り・払い出しや、介護の利用手続きなど）のお手伝いをします。

あなたの不安を「安心」に導きます。

## ●成年後見制度に関する相談

判断能力の不十分な方々が財産管理（預貯金の管理、不動産などの処分、遺産分割など財産に関すること）や身上監護（介護、福祉サービスの利用や医療福祉施設への入退所などの生活に関すること）について、本人の意思をでき



る限り生かしながら権利と財産を守り、支援をする制度です。申し立てのできる方は、本人、配偶者、四親等内の親族、任意後見受任者等です。申し立てる親族がいない場合は市町村長が申し立てることもできます。

これらの制度について、詳しくはセンターへご相談ください！

○相談・問い合わせ先  
・福祉の森介護支援センター（総合福祉センター1階）  
電話64-50000  
・ケアポート在宅介護支援センター（ケアポートみまき内）  
電話61-6060

環境情報コーナー  
**リビング・プラネット**  
「地球は生きている」(7)

市民課 生活環境係  
☎64-5896

## 主要河川水質調査結果

市では年に一度、市内の河川水質検査を行い、水環境状況や河川水質汚染状況の把握に努めています。今年度は8月30日に主要河川29箇所の水質検査を実施しました。（左の表参照）

## ○傾向と課題

今回の検査結果から大腸菌群数が基準値を超えている河川がほとんどであることがわかります。夏の暑い時期には水温が高くなることの影響もあつて菌の増殖が活発になりますが、家庭雑排水の影響も原因の一つと考えられます。下水道への接続が可能な地域にお住まいでまだ工事をさされていない方は早期のつなぎ込みにご協力をお願いします。また河川へのごみ投棄はやめましょう。

☆pH（水素イオン濃度指数）  
水溶液の酸性、アルカリ性の度合いを表す指数です。河川水の基準値は6.5～8.5です。

単位 BOD：mg/ℓ 大腸菌群数：MPN/100ml pH：単位なし

河川名	pH	BOD	大腸菌群数
成沢川上流	8.0	1.0	7.9×10 <sup>3</sup>
成沢川下流	7.7	1.5	3.3×10 <sup>3</sup>
笠石川上流	8.1	1.6	3.5×10 <sup>4</sup>
笠石川下流	7.9	3.3	9.2×10 <sup>4</sup>
千曲川上流	8.6	0.9	4.9×10 <sup>3</sup>
千曲川中間①	8.4	4.5	1.3×10 <sup>4</sup>
千曲川中間②	8.3	2.9	3.5×10 <sup>4</sup>
千曲川下流	8.4	1.4	2.2×10 <sup>4</sup>
所沢川上流	8.0	0.7	330
所沢川下流	7.9	5.0	1.6×10 <sup>5</sup>
西沢川上流	8.2	1.6	1.3×10 <sup>4</sup>
西沢川下流	8.3	5.8	3.5×10 <sup>4</sup>
針ノ木沢川上流	7.2	1.0	490
針ノ木沢川下流	8.2	1.8	9.2×10 <sup>4</sup>
求女沢川上流	7.9	0.7	2.2×10 <sup>3</sup>
求女沢川下流	8.6	1.5	2.4×10 <sup>4</sup>
三分川上流	8.1	1.0	7.9×10 <sup>3</sup>
三分川下流	8.0	1.8	>2.4×10 <sup>5</sup>
金原川上流	8.0	1.2	4.9×10 <sup>3</sup>
金原川下流	8.2	1.3	9.2×10 <sup>4</sup>
西川上流	7.9	0.8	1.7×10 <sup>4</sup>
西川下流	8.3	1.3	2.4×10 <sup>4</sup>
大石沢川上流	7.9	1.3	1.3×10 <sup>4</sup>
大石沢川下流	8.2	0.8	3.5×10 <sup>4</sup>
鹿曲川上流	8.0	3.0	7.0×10 <sup>3</sup>
鹿曲川下流	8.3	2.8	5.4×10 <sup>4</sup>
諸沢川下流	8.0	1.2	3.5×10 <sup>4</sup>
番屋川下流	8.0	1.3	2.4×10 <sup>4</sup>
小相沢川中流	8.0	3.4	7.9×10 <sup>3</sup>

☆BOD（生物化学的酸素要求量）  
水中の有機物が微生物の働きによって分解されるときに消費される酸素の量のことです。河川の有機汚濁を測る代表的な指数です。市内河川の基準は2mg/ℓ以下です。

☆大腸菌群数  
大腸菌および大腸菌と性質が似ている細菌の数のことをいい、し尿汚染の指標として使われています。市内河川の基準は1000MPN/100ml以下となっています。

# 丸山晚霞記念館起工式

## 来年3月しゅん工、来秋開館予定

10月13日、文化会館サテラスホール敷地内において丸山晚霞記念館の起工式が行われました。市は8月に丸山晚霞画伯の遺族から約600点の美術品の寄贈を受けており、来年秋の開館に向けて本格的な準備が始まりました。



起工式には、遺族、地元、市、建設関係者など約50人が出席。土屋市長が「長年あためてきたこの計画が、ご遺族など関係者の協力のもとに建設できるようになった。市の宝として充実した記念館にしていきたい」と述べ、出席者一同で起工を祝いました。丸山晚霞記念館は文化会館サテラスホールに増築する形で併設され、2つの展示室、収蔵庫などを備えます。床面積は約440㎡、工事費は建築主体、機械・電気設備工事を合わせて約1億7千5百万円となります。工事は来年3月にしゅん工し、来年秋には開館する予定。常設展のほか年に数回の企画展も開催される予定です。



▶丸山晚霞記念館の完成予想図

# 東御警察署設置を求める請願

## 長野県議会において採択

東御警察署設置の県議会への請願については、昨年11月に請願書を長野県議会に提出し、12月の定例県議会総務警察委員会で審議が行われ、継続審査となっていました。

その後、今年4月には「東御警察署設置を求める市民会議」が発足し、市民署名活動や東御警察署設置を求める市民推進大会の開催など、東御警察署設置の気運醸成を図ってきました。

さらに6月16日には県県議会、県警察本部に市民署名を添えて、東御警察署設置の要請行動を行い、東御警察署設置を改めて強く要望しました。

その結果、長野県議会9月定例会最終日の10月11日に東御警察署設置を求める請願が採択されました。これにより、県議

会での理解は得られたことになり、東御警察署設置に向けて大きく前進したと言えます。今後も市と市民会議では東御警察署の実現に向けて全力で取り組んでまいりますので、市民の皆様のご協力をお願いいたします。



# 金婚祝賀式

## 85組の夫婦が金婚

9月28日、市と市老人クラブ連合会が主催する「金婚祝賀式」が中央公民館で行われました。

今年金婚式を迎えるのは昭和31年に結婚した方々で、これまで金婚祝賀を受けていない方を含めた85組の皆さんです。

この日祝賀式に出席したのはこのうち70組の皆さんで、オープニングでは東部高校生徒による迫力ある太鼓演奏の祝福を受けました。その後市長や市議会議長の祝辞を受け、市長、老人クラブ連合会長が



ら一組ずつに慶祝状と記念品が手渡されました。

金婚祝賀者を代表して瀬田富夫さん（城ノ前）が謝辞を述べ、「私たちはこれまで幾多の多難の時代を経験し、夫婦協力しながら過ごしてきました。これからも元氣よく地域の発展のために尽くしていきたい」と力強く話していました。

続いて舞踊などのアトラクションが行われ、金婚を迎えた皆さんは夫婦仲良く華やかな踊りに見入っていました。



# 敬老祝賀訪問

該当のご長寿の皆さんは計138名

敬老祝賀事業として、9月21日・22日の両日、市長と社会福祉協議会長が訪問を希望された方々のお宅にお伺いして記念品を贈り、共にご長寿を祝いました。

該当となられた方は、88歳が123名、99歳が6名、100歳が5名、101歳以上が4名で、祝賀訪問を希望された方は合わせて61名。皆さんのお元氣そうな姿が印象的で、終始和やかな雰囲気になりました。



# 土屋市長 HOTスポットダイアリー



No.15

久しぶりに人間ドックを受診しました。旧東部町立ひまわり病院で平成13年に受診して以来です。ただその間も、血液検査、尿検査等を四半期ごとに行っていたので自分の体調は掌握していたつもりです。しかし、市長になり自分の体だけでなくなつた今、きちんと検査をしておいた方が良いとの判断で今回受診しました。

一番苦しいと思った胃カメラもスムーズに飲むことができ、自分で胃の中を見ながら説明を受け、特に悪いところも無さそうで安心です。今回受診してみて、医師を含めスタッフの皆さんの細やかな気配りに接し、最近の市民病院の充実ぶりを実感するとともに、現在進めている病院改革に手ごたえを感じた次第です。

第一体育館を中心にいろいろな東信地区および県レベルのスポーツ大会が開催されています。先日県ジュニアビーチボール大会が開催されました。大会役員の話によりまずと東御市は施設が充実していることと立地条件に優れているとのこと。確かに高速道路等の幹線道路からも近く、立地に恵まれていますが、18ヘクタールの中に芝生広場を始め各種の施設が集中しているのは他の自治体には見られない東御市が誇れる宝です。

先輩方の将来を見据えた計画に敬意を表するとともに、これからも大切にしていきたいと思えます。

土屋 哲男

# 国民年金アドバイス

## ●11月6日～12日は年金週間です

毎年11月6日（いひろうご）から12日は、年金制度をより身近に、より正しく知っていただくことを目的とした年金週間です。

県内7か所の社会保険事務所（東御市は小諸社会保険事務所が最寄です）と長野年金相談センターでは、この期間、以下のスケジュールで年金相談を行います。

普段、お仕事などでなかなか年金相談に来られない方はぜひご利用ください。相談に来られる際は、年金手帳または年金証書をお持ちください。代理の方が来られる場合は、委任状も必要です。

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

: 相談時間の延長日  
 午前8時30分～午後7時まで  
 : 休日相談日  
 午前9時30分～午後4時まで

## ●国民年金保険料を年末調整や確定申告する際「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」または「国民年金保険料領収証書」の添付が必要となりました。

・平成17年分から

国民年金保険料は、その年に納めた全額が社会保険料控除の対象となります。年末調整や確定申告の際にその年に納めた額を申告することによって、税の控除が受けられます。

これまででは、申告の際に納めた保険料額を証明する書類の添付は必要ありませんでしたが、平成17年分からは証明書類の添付が義務づけられました。

そのため、毎年11月上旬に社会保険庁から被保険者ご本人あてに「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」（以下：証明書）をお送りします。

証明内容は平成17年1月から9月30日までに納付された国民年金保険料額と年内に納付が見込まれる額です。

国民年金保険料を年末調整または確定申告する際、この証明書あるいは国民年金保険料領収証書（以下：領収証書）が必要となりますので、申告まで大切に保管してください。

なお、証明書に記載された証明日から平成17年12月31日までの間に、証明書に印字されている月分以外の保険料を納めた場合（例：国民年金保険料を免除された期間を追納した）は、証明書と領収証書を併せて添付してください。

また、年の途中から国民年金に加入するなど、10月以降に初めて保険料を納める方は、平成18年2月初旬に証明書をお送りします。

・ご家族の分も対象

国民年金保険料は、被保険者本人だけでなく、その世帯主及び配偶者も連帯して納める義務があります。

世帯主または配偶者としてご家族の国民年金保険料を納めた場合、その全額が社会保険料控除の対象となりますので、ご自身の社会保険料（国民年金保険料）と合わせて申告してください（ご家族分の証明書の添付が必要です）。

### 問い合わせ先

市民課国保年金係 ☎62-1111(内線1231)  
 小諸社会保険事務所 ☎(0267)22-1080

# まるごと生活百科

## 11月の納税（納期11月30日）

- 固定資産税（4期）
- 国民健康保険税（6期）
- 介護保険料（5期）

## こちら119（東御消防署）

※カッコは1月からの累計

＝東御市内の9月の出動件数＝

火災 0件（15件） 救急 81件（735件）



## とうみの気象記録（東御消防署調べ）

	平成17年9月	平成16年9月
最高気温	33.6度（2日）	32.8度（13日）
最低気温	9.4度（30日）	12.6度（16日）
平均気温	21.5度	21.4度
平均湿度	77.9%	79.8%
降水量	62.0mm	165.0mm

## 市内交通事故統計

9月30日現在（※カッコ内は1月からの累計）



	旧東部	旧北御牧	合計
件数	13（138）	0（13）	13（151）
傷者	18（202）	0（15）	18（217）
死者	0（1）	0（0）	0（1）

## 善意をありがとう

東御市社会福祉協議会  
 （9月中の受付分です）

匿名様 介護用ベッド  
 道の駅(有)雷電くるみの里 様

……車椅子1台





## ごみ減量アドバイザー養成講座 第3期生集う

ごみ減量アドバイザーの第3期養成講座が9月30日から始まりました。

今回は東御市として初めての募集ということもあり北御牧地区の皆さんも参加していただき、総勢10名の受講者となりました。

養成講座は2月までに今回を含め計5回を予定しており、第一回の講座では、東御市のごみ処理・環境・公害に関する現状や取り組み、そして地球温暖化の現状やこれからの展望などで、皆さんは職員の話す一言一言に熱心に聞き入っていました。

今後は、不法投棄の現状と

実際に現場での撤去作業、東御市のごみ処理を行っている施設の見学、減量アドバイザーとして活動されている第1、2期生との交流、大学講師による講演会を経て修了となります。活動の場を地域へと移してきます。

「お嫁に来て自然も多く、人も温かいこんなに良い土地柄は無いと思います。ごみを少なくできればこの地域がさらに良くなると思います。ごみなど環境やごみについての教育を受け、また、おじいさんやおばあさんは「物を大切にしている」意識の中で育っている。今は周囲から教えられることの方が多いのですが、私もこの講座に参加して知識を身に付け、家庭や地域で学び合えるようにしたいです。」

—受講者談—

これからの講座で、様々な驚きや、知ること、考えることとがあると思います。アドバイザーの「輪」、地域の「和」に資する『ごみ減量アドバイザー』として、第3期生の皆さんが活躍される日は遠くありません。

## こんにちは 保健師です



やまうち えみこ 山浦恵美子保健師

### 内臓脂肪の蓄積にご注意を!

生活習慣病とよばれている主な疾患に「肥満症」、「高血圧」、「糖尿病」、「高脂血症」などがあります。これらの疾患は個々の原因で発症するといふより、肥満、特に内臓脂肪が蓄積した肥満が犯人であると考えられています。全体のインスリンの効果を悪くして糖尿病の原因となったり、血栓を作りやすくなったり、その他に動脈硬化を促進したり、高血圧症の原因となったり……。内臓脂肪はそんなありがたくない物質をたくさん作り出していることがわかってきています。

### ○あなたは「洋ナシ」？それとも「リンゴ」？

肥満は体のどの部分に脂肪がつくかによって、2つのタイプに分かれます。

下腹部、腰のまわり、太もも、おしりのまわりの皮下に脂肪が蓄積するタイプを「皮

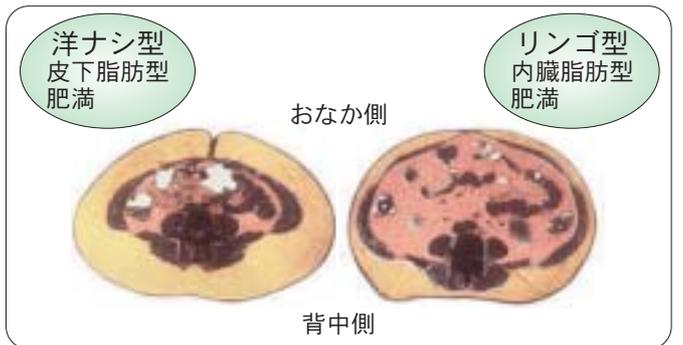
下脂肪型肥満」、内臓のまわりに脂肪が蓄積するタイプを「内臓脂肪型肥満」とよびます。体形からそれぞれ「洋ナシ型肥満」「リンゴ型肥満」ともよばれています。

ウエスト径(へそまわり径)が男性では85cm以上、女性では90cm以上であれば、内臓脂肪型肥満が疑われます。(あなたのウエストサイズは大丈夫ですか？ ウエスト径は正しくはへそまわりを測ります。腰の一番細いところではないので、気をつけて下さい。)

### ○「内臓脂肪」は普通預金、「皮下脂肪」は定期預金

内臓脂肪と皮下脂肪では、エネルギーの使われ方も違います。

エネルギーの備蓄を預金に例えると、内臓脂肪は日々の生活のための普通預金、皮下脂肪はいざというときに備える定期預金や積立預金といえます。つまり、内臓脂肪は比較的容易にたまるものの、容易に燃焼することができ



で、日々の食事や運動を心がければ減らすことは十分に可能です。「そうは言っても何をどう気をつければ良いの……？」という皆さん。一度健康保健課の職員にお尋ねください。きっと良い方法が見つかるはずですから!

### ●問い合わせ

- 健康保健課保健係 (総合福祉センター内) ☎64-8882
- 健康保健課健康推進係 (ケアポートみまき内) ☎61-6000

## 文化の薫りがする火と水の宴 火のアートフェスティバル2005開催



▲勢いよく煙と炎をあげる登り窯



10月8日・9日の両日、芸術むら公園一帯で「火のアートフェスティバル2005」が開催されました。1日目の開会式では市長を始め関係者が、北御牧中学校吹奏楽部のファンファーレとともにテープカットを行い、この祭りを待ち望んでいた観客から拍手が沸き起こりました。

ステージ上では、北御牧中学校吹奏楽部の音楽と寸劇をまじえた楽しい演奏を始め、バンドやフラダンスなど心踊る催しが目白押し。ステージ周辺に並んだテントでは地元の味を使った料理が販売され、観客は音楽を楽しみながらご馳走を

味わっていました。2日目にはプロミュージシャンも登場し、その歌声に魅了された観客はアンコールの声をあげていました。

火のアートフェスティバルを象徴するイベントである登り窯での陶芸の焼成は、7日に火入れ式が行われた後9日まで夜を徹して行われ、窯から勢いよく吹き出す煙と炎に訪れた人も興味津津。市内保育園、小中学生の作品など計2005点の作品が1300度の炎の中で焼成されました。



▲出店は多くの来場者でにぎわいました



▲北御牧中学校吹奏楽部のステージ。楽しさいっぱい！

## 中学校の取り組みを実感 環境市民会議委員と東部中生徒の「環境改善に向けた取り組み」の懇談会

10月6日、環境市民会議の委員の皆さんが東部中学校を訪れ、環境改善に向けた取り組みについて、生徒の皆さんと懇談会を行いました。

まず生徒側からパソコンを使ったプレゼンテーションが行われ、給食残飯をたい肥化してチンゲン菜を栽培する取り組みや節電調査など省エネの取り組みについて5人の生徒が説明し、委員は感心しながら聞いていました。続いて委員から実際の手法や調査の仕方について質問があり、生徒は今まで気付かなかった点を確認していました。懇談会を終えた生徒の皆さんは「知らない点を市民から指摘していただいて勉強になりました。でもごみのポイ捨てなど、肝心の大人のモラル低下を見るとがっかりすることもあります。大人の皆さんがどう取り組んでいるのかも興味があります」と話していました。



## 真剣な声、素早い手さばき… 本番さながらに「グリーンアルテミス」 の皆さんがAED救命訓練

10月11日、「グリーンアルテミス」の皆さんが消防署を訪れ、AED（自動体外式除細動器）を使った訓練を行いました。このグループは保健補導員のOB（OG）で応急手当普及員の資格をとった方が中心となり、救命講習などでボランティアとして講師の補助をするなど幅広く活動しています。この訓練は、普段から心肺蘇生法などを訓練している皆さんの「一步先の救命法を学びたい」という熱意から実施されました。AEDとは、救急現場において一般の人が除細動（電気ショック）を行うことができるように設計された機器です。普段から活動と訓練を重ねている皆さんとあって、表情は真剣そのもの。齋藤つぢ子会長は「慌てずに手早く的確に救命法を行うことが現場では重要なことです。私たちの活動が市民の健康生活の一助になればと思っています」と話していました。





### ともに参加してともに語らう男女共同参画 まちづくり地区懇談会（北御牧地区）開催

9月30日、北御牧公民館で市男女共同参画推進会議の主催による「東御市男女共同参画まちづくり地区懇談会」が開催され、約100名が参加しました。  
 推進会議会長や市長のあいさつのあと、旧東部町で区長を務めた経験がある田口美代子さんが講師として体験を報告。田口さんは「男性の方々にも助けられながら区長の任期をまっとうできました。女性だからできない、男性だからできるということは今の時代では少なくなっていると思います」と話していました。  
 その後参加者はグループに分かれ、それぞれの経験や意見を述べ合い、和やかな雰囲気の中にも熱のこもった懇談会となりました。

### 手づくりのおもちゃにふれて 子育て支援センターで「PAPAtry」開催

10月15日、子育て支援センターすくすくひろばで「PAPAtry」が開催され20名が参加しました。この講座は就学前の子どもをもつ父親に子育てにより参加してもらおうと企画され、今回は計3回のうちの1回目。この日は「子どもとおもちゃ」と題し、おもちゃドクターの麻見明利さんを講師にむかえて新聞紙や広告でつくるおもちゃづくりに挑戦しました。参加した市内の男性は「子どもと触れ合う一つのきっかけができました。こういう企画はいいですね」と話していました。講師の麻見さんは「皆さんのアイデアや子どもの遊び方の多様さに驚きました。身の回りのものを使って自分でおもちゃをつくる楽しさ、壊れてもなおして大切に使う心を伝えたいです」と話していました。



### 明るく元気な笑い声に包まれて デイサービスセンター「ともがき」で敬老感謝祭

9月25日、大石にある「ともがき」で感謝祭が行われ、施設利用者など約40名の皆さんが手づくりの祭りを楽しみました。この日に備えて施設職員は一週間前から仕事の合間をぬって踊りやセリフを練習。会場は楽しい雰囲気に包まれました。



### みんなできれいな千曲川にしよう 千曲川クリーンエイド2005実施

10月2日、東御市浄化センター付近の千曲川において「千曲川クリーンエイド2005」が実施され、地元区や市内企業、市民の皆さんなど約100名が参加して清掃活動を行いました。参加した皆さんは約1時間でアレチウリのトラック5台分を駆除、カンやビニールなどのゴミ1台分を回収しました。



### 白球を追いかけて 第6回コトヒラ杯少年野球大会結果



9月19日、コトヒラ工業グラウンドにおいて、第6回コトヒラ杯少年野球大会が行われました。この大会は野球スポーツ少年団間の交流大会として定着しており、市内の5団から9チームが参加しました。低学年から高学年が混じって交流試合を行い、選手の全力プレーに応援に駆けつけた観客から盛んに声援が送られていました。結果は次のとおりです。

優 勝	滋野JSC-A
準優勝	柵津スポーツ少年団
3 位	和スポーツ少年団
4 位	田中スポーツ少年団A

10・23 大会 ▼ 第2回東御オープン卓球大会

10・15 ▼ 交通警察隊で視察研修

10・11 ▼ 和地区人権啓発学習会 (10/27)

10・11 ▼ 交通安全少年団が高速道路交



10・10 ▼ 第4回長野県ジュニアビッチボール大会

市内チーム：低学年Aブロック3位 スカイブルー、低学年Bブロック3位 虹色ファイターズ、高学年Aブロック3位 チェスのコマ、高学年Bブロック 準優勝 ハッピーキッズ



10・2 ▼ 水村喜一郎展(梅野記念 絵画館・12/18)

### できごとと短信

# 第2回 総合体育大会結果

10月2日 参加総数2,648名

競技種目	部 門	優 勝	準 優 勝	3 位
軟式野球		滋 野	田 中	祢 津・和
ソフトボール	男子	田 中 A	和 B	滋 野 A
	女子	祢 津	田 中	北 御 牧
バレーボール	男子	コトヒラ工業	日 信 工 業	ら い で ん
	女子	祢 津	和 (飛鳥)	きたみまきA
ソフトテニス	小学5・6年男子	藤巻 慧太・小沼 恵太	桜井 皓太・坂口 加緯	宮下 浩平・唐沢 拓也
	小学5・6年女子	大崎 華奈・柳原 奈桜	丸山絵里奈・山崎 樺純	服部 綾佳・小泉 文佳
	一般男子	田口 智己・久保 敦	持田 厚・出沢 英一	滝沢 昌志・武者 一輝
	成年男子	中島農夫彦・南沢 一郎	寺島 国夫・池田 一彦	柳沢 政勝・井出 光夫
	一般女子	柳沢真由美・飯島 育代	斎藤 福枝・碓氷 昌代	
	成年女子	三井 敏子・細田あやこ	渡辺良子・(桜井ふじ子)・阿部美代子	
	壮年	矢野 義人・児玉 英雄	近喰 和夫・関 剛	小川 弘子・飯島 綾子・桜井ふじ子
剣 道	1年 男・女	小田中 豊	柘植 映結	青木 至人・戸田 太樹
	小学2・3年男子	白倉 雄太	今井 郁海	高橋 竜平・野口 皇太
	小学4年男子	丸山 修平	正村 圭太	土屋翔太郎・小泉 拓海
	小学5年男子	野口 凌	原 悠惟	堀田 廉・鳴沢 佳人
	小学6年男子	依田 健	高橋 洸一	戸田 拓馬・若林 滉季
	小学2・3年女子	小宮山 萌	高島 里歩	西原 美聡・斉藤 水希
	小学5年女子	斉藤 由衣	渡辺 祥子	荻原 佑佳・赤尾奈津実
	小学5・6年女子	渡辺 舞	小山 千絵	土屋 彩乃
団体	尚武館剣道スポーツ少年団	北御牧剣道スポーツ少年団	和剣道スポーツ少年団・東御市剣道教室	
バスケットボール		田 中	や ま	健☆チーズ・コトヒラB
サッカー		東 部 蹴 球	モンスターファーム	CEREJA・サントスラ
ゲートボール	総合優勝	西 宮 C	下八重原東	金 井 B
テ ニ ス	男子ダブルス	桜井 俊哉・橋本 信	桜井 得二・田口 勉	羽田 秀倫・堀 正明 小林 和己・桜田 誠一
	女子ダブルス	中村 昌子・春原 嘉子	白倉ケイ子・山口 昌子	佐藤 京子・谷口久美子 桜田香代子・山崎 優子
柔 道	小学1・2年男子	小林 耀平(祢津小)	羽柴 敦樹(滋野小)	花岡 遼太(田中小)・田中 優司(和小)
	小学3・4年男子	松林 輝親(田中小)	福島 仁紀(和小)	小川 隼矢(和小)・宮森 映瑠(田中小)
	小学5・6年男子	宮森 奎成(田中小)	東 鉄也(田中小)	渡部 真博(田中小)・斉藤 雄高(祢津小)
	小学1～3年女子	上原万智子(田中小)	田中 愛(和小)	友野 葵(祢津小)・鳴沢美沙季(北御牧小)
	小学4～6年女子	福島布美夏(和小)	坂口 仁美(田中小)	小山 由香(田中小)・武井 理沙(北御牧小)
	中学生男子	山本 裕和(東部中)	小山 将太(東部中)	坂口 龍磨(東部中)・上原 英己(東部中)
	一般の部	中西 正美	中村 文彦	鳴沢 力・富沢 貴志
弓 道	個人近的の部	飛知和明弘(滋野)	戸田 裕子(和)	五十嵐 寿(田中)
	個人遠的の部	押金 孝(和)	荻原 清人(北御牧)	松山 彩奈(北御牧)
	個人初心者の部	渡辺 哲也(田中)	安藤多衣子(田中)	石川 翔太(和)
	団体	和	滋 野	田 中
マ レ ッ ト プ ゴ ル フ	80才以上男女の部	小田中時太郎	山岸 忠男	荻原 清吾
	70～79才 男	丸山 保	竹内 佳郎	柳沢 譲
	18才～69才男	宮坂 勝也	荻原 金男	伊藤 義一
	68才～79才女	木内美奈子	西沢 徳子	北沢 幸子
	67才以下女	六川美千代	田畑 稚子	細山 文子
ビーチボール		ビ ー ンズ	アルパローザ	スイートピー
身障者協会	フライングディスク	岩下千代子	柳沢 幸江	竹村 幸夫
	卓球	長岡 英雄	小野沢由充	
	ゲートボール	北 御 牧	和	田 中
ヘルシーダンス		参加者35名		
チャレンジ ・ザ・ゲーム	ロープジャンピング10	ドラゴンファイターズ(和小)	4竹サティーンファイターズ(和小)	ジャンピングナイターズ(和小)
	1輪車リリースピードの部	4-2乙女グループ(滋野小)	祢津っ子5-2(祢津小)	4-1ひまわり(滋野小)
	1輪車リレータイムの部	和小ビーチガールズ(和小)	ちゅうりっぷB(くるみ幼稚園)	なかよし4人組(田中小)
	10人馬跳びりレー	和びよんびよんファイターズ(和小)	和ドラゴン桜(和小)	大ちゃんズ(祢津小)
卓 球	小学4年以下男子	笹平 毅(北御牧小)	中垣内智仁(和小)	
	小学4年以下女子	阿部華奈子(和小)	丸山 茶和(和小)	花岡 美祈(祢津小)・橋本 美空(田中小)
	小学5・6年男子	花岡 尚人(祢津小)	柳沢 雅希(祢津小)	山本 誠也(祢津小)・土屋 法之(和小)
	小学5・6年女子	小泉 悠(和小)	高木 優佳(田中小)	丸山 晴佳(和小)・春原 エミ(和小)
	中学生男子	福井 和馬	塚原 将太	加藤 広之・井澤 圭佑
	中学生女子	浅海 文香	大村 千明	小泉 佳菜・横山 朋美
	一般男子	宮坂 伸勝	倉見 勝	田中 智章・佐藤 昌
	一般女子	小林 洋子	小林美沙子	梅香 美咲・石澤 加菜
団体戦	祢 津	田 中	北 御 牧 A・滋 野	
グラウンドゴルフ		中村 元	樋村 昭三	竹花 弘子



# 遊休荒廃農地をなくし 農地の有効利用を 図りましょう

## 農業委員会 コーナー

No. 4

編集 東御市農業委員会  
☎64-0535

### 農地パトロールを 行いました



▲農地パトロールは農業委員により積極的に行われている

農業委員会では「農地パトロール月間」を8月とし、農地の利用状況、違反・無断転用などについて重点的に実施をしました。その結果、遊休荒廃地化が進み雑草等により近隣に迷惑をかけていると思われる農地、無断転用ではないかと思われる農地などが見受けられました。農業委員会では、月間以外でも随時パトロールを続けており、このような農地については調査の上、

指導をさせていただくことがあります。また、農地が荒廃しているのではないかと思いがたるところや耕起を行うなどいつでも耕作ができる状態に管理をお願いします。なお、耕作ができなくなり、農地を貸してもよいという方は、地元農業委員、農業委員会事務局へご相談ください。

### 何でも農地相談室

その3

**Q** 農業振興地域内にある農用地区域内の農地を転用する場合、どうすればよいでしょうか。

**A** 農業振興地域とは、自然的・経済的・社会的諸条件を考慮して一体として農業の振興を図ることが適当な地域として、農業振興地域の整備に関する法律に基づき県知事が指定した地域のことをいいます。

この指定された地域については、市町村が農業振興地域整備計画を定めます。東御市においてもこの計画を定めており、この計画の中の一つである農用地利用計画においては、今後農業上の利用を確保すべき土地の区域として農用地区域が設定されています。この農地を転用しようと

する場合、まず農用地区域の設定から除外することが必要になりますが、農業振興制度上、農用地からの除外が適当かどうかの判断がなされるとともに、転用許可が可能かどうかの審査も行われ、この両者について条件が満たされる場合に限り除外が認められません。

農振の除外に関するお問い合わせは、農政課農村整備係電話64-5894へご連絡ください。



●発行／長野県東御市 ●編集／東御市役所総務部企画課 〒389-0592 長野県東御市東281-2  
 ●TEL (64) 5806 FAX (63) 5431 E-mail shino-tomi@city.tomi.nagano.jp  
 ●東御市ホームページ http://www.city.tomi.nagano.jp  
 ●印刷／田口印刷株式会社

絵は心の恋人探し

その19

『男の顔』

青木 繁



「男の顔」 鉛筆・着彩 1902年 12.6×10.8

去る10月3日の信濃毎日新聞の朝刊15面に「美のふるさと 信州近代美術家たちの物語―青木繁」と題し、青木繁の代表作「海の幸」「わだつみのいろこの宮」と、青木繁が「海の幸」を描いた房州布良から親友梅野満雄宛に出した「房州絵入書簡（当館蔵）」が掲載されました。今回は青木繁の「男の顔」と絵にまつわる逸話を紹介しましょう。

新聞の文中に「東御市梅野記念絵画館には、繁が妙義を歩いた時の素描が展示されている。満雄が所蔵していた「妙義画稿」と呼ばれる作品群だ。小諸の旅館で記した宿帳の複写もある。その職業欄に繁は偉そうに「画伯」と書いている。当時、繁は数え年で二十一歳だったが、宿帳に書いた年齢は二十四歳。こんな「背伸び」もむなしく、「お引取りを…」とは、おかしくて涙が出る。」と書いてあります。

このエピソードは、明治35年11月から12月まで郷友坂本繁二郎、丸野豊とともに三人で妙義写生旅行に出掛け、中ノ岳社務所の2階を借り一か月にわたり滞泊した後のことです。妙義での滞在后、一行は小諸のつるや旅館に泊まり、島崎藤村や丸山晚霞に出会ったと伝えられています。この写生旅行は貧乏学生の旅だったので、つるや旅

館に投宿するころには無一文だったようです。そこで青木は一計を案じ、ワットマン紙を二つ折りにしてカラー（襟）をつくって洋服につけ、宿帳には年齢に鯖をよんで記入し投宿しました。画伯というふれこみで好待遇を受けていましたが、次第に化けの皮がはがれてきて宿賃の督促を受け、島崎藤村や丸山晚霞が訪ねてきて信用を回復したのも束の間、やはり無銭旅行の画学生であることが判明してしまいました。坂本は金策のために退宿、青木と丸野は「人質」として残留し、坂本からの送金によりようやくつるや旅館を出ることができたそうです。

今回取り上げた「男の顔」は「ヒゲ」というニックネームの丸野豊の顔で、青木の妙義画稿の一点です。この妙義画稿は青木の早熟な天才的才能を示すデッサン群であると言われており、特にこの「男の顔」は妙義画稿中の佳品として広く紹介されています。

ちなみに丸野豊は福岡県の中学明善学校で青木繁とともに画家を志し、東京美術学校西洋画科を卒業、生涯を美術教育に捧げ、戦後も図画教師として天衣無縫の生涯を終えたといわれています。（文 梅野隆館長）

編集後記

▼10月23日は新潟県中越地震が発生してから一年が過ぎた日。いまだに道路など基盤施設の復旧がならず、仮設住宅で生活する方々が約9100人と、あの地震がいかに大きな爪あとを残したかが感じ取れます▼この地震で注目されたのがボランティア活動です。この地震だけでなく、各地で起こる風水害でもボランティアの皆さんが活躍したのは記憶に新しいところです▼ボランティアは災害時だけのことではなく、市内でも福祉、子育て、環境、安全、また火のアウトフェスティバルのスタッフなど様々な分野で多くの方がボランティアとして活躍されています。取材でお話を聞くたびに自らの意志で行動するその熱意を感じ頭が下がる思いがします▼現代は世界・国・地域どのレベルでも課題があり、解決方法を巡って対立することもあります。しかし、多少考えが違っても、よりよい社会をつくるために自分ができることをするというその心と心がつながっていくば、私たちの子孫からほめてもらえることが一つでも増えるのではないかとふと考えた一日でした。（市報担当 久保）

人の動き

(10月1日現在)

世帯数

11,126世帯(+17)

総人口

32,145人(+16)

男 15,804人(+7)

女 16,341人(+9)

転入122人(+6)

転出122人(+20)

出生 30人(+9)

死亡 14人(-8)

※カッコは9月対比

